

# 菩提心與覺悟

達賴喇嘛著 釋見辛、林鳳津合譯

我們所說的菩薩 (bodhisattva) 是什麼意思呢？Bodhi (菩提) 表示覺悟，指沒有任何缺點、圓滿無瑕的狀態，並具有所有美好的特質。Sattva (薩埵) 指某人具有勇氣和信心，並且為了利益眾生，盡力邁向覺悟。為了眾生的終極利益，而從內心自發地、懇切地期望覺悟的人，稱為「菩薩」。藉由智慧，他們將心導向覺悟；藉由慈悲，他們關切眾生。為了利益他人，而想要達成覺悟的心願，就是我們所謂的「菩提心」(bodhicitta)，這也正是修道的起點。由於漸漸瞭解到什麼是覺悟，個人會體認到：不單是有一個目標要完成，而且此目標是有可能達成的。被希望幫助眾生的念頭所驅使，心中想著：「為了利益有情，我必須達到覺悟。」